

イエス様の人生を通して聖霊様の働きを見る Seeing the work of the Holy Spirit through the life of Jesus.

# 1.聖霊様がイエス様の上にとどまった The Holy Spirit came upon Jesus.

ヨハネの福音書 1:32 'ヨハネはさらに続けました。「確かに、聖霊が鳩のように天から下り、この方の上にとどまられるのを見ました。'

John 1:32 (NIV)
Then John gave this testimony: "I saw the Spirit come down from heaven as a dove and remain on him.

ルカの福音書 4:1 'さて、イエスは聖霊に満たされ、ヨルダン川をあとにすると、聖霊に導かれるまま、ユダヤの荒野に向かわれました。'

Luke 4:1 (NIV)
Jesus, full of the Holy Spirit, left the Jordan and was led by the Spirit into the wilderness,

#### Luke 4:12-14 NLT

"Jesus responded, "The Scriptures also say, 'You must not test the LORD your God.' "When the devil had finished tempting Jesus, he left him until the next opportunity came.

ルカの福音書 4:12-14 2/2 イエスが聖霊の力に満たされてガリラヤに戻られると、まもなくその地方一帯にイエスの評判が広まりました。

Luke 4:12-14 NLT

"Then Jesus returned to Galilee, filled with the Holy Spirit's power. Reports about him spread quickly through the whole region."

テモテへの手紙 Ⅱ 1:7 'なぜなら、神が私たちに与えてくださった聖霊は、人を恐れず、知恵と力とをみなぎらせ、人を愛し、喜んで人と共に歩むようにさせてくださる霊だからです。 '

#### 2 Timothy 1:7

For God gave us a spirit not of fear but of power and love and self-control.

# 2. イエス様の働きは聖霊様の力によって行われた

Jesus Christ's ministry was empowered by the Holy Spirit.

## 教えの中で In preaching

ルカの福音書 4:18-19 1/2 「わたしの上に主の御霊がとどまっておられる。主は、貧しい人たちにこの福音(神の救いの知らせ)を伝えるために、わたしを任命された。

Luke 4:18-19 NLT

"The Spirit of the LORD is upon me, for he has anointed me to bring Good News to the poor."

## 教えの中で In preaching

ルカの福音書 4:18-19 2/2 '主はわたしを遣わして、捕虜には解放を、盲人には視力の回復をお告げになる。踏みにじられている人を自由にし、主の恵みの年をお告げになる。」(イザヤ61:1-2)

Luke 4:18-19 NLT

"He has sent me to proclaim that captives will be released, that the blind will see, that the oppressed will be set free, and that the time of the LORD's favor has come."

### 奇跡の中で In miracles

Acts of the Apostles 10:38 NLT "And you know that God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and with power.

#### 奇跡の中で In miracles

使徒の働き 10:38 'それは、神様がこの方と共におられたからだということも、 きっとご存じでしょう。'

Acts of the Apostles 10:38 NLT

"Then Jesus went around doing good and healing all who were oppressed by the devil, for God was with him."

# 3. 私たちの人生の内にも聖霊様が来てくださり、力をくださる We can have the Holy Spirit come in and empower our lives.

使徒1:4-8 1/5

彼らといっしょにいるとき、イエスは彼らにこう命じられた。「エルサレムを離れないで、わたしから聞いた父の約束を待ちなさい。

Acts of the Apostles 1:1, 4-8 NLT "Do not leave Jerusalem until the Father sends you the gift he promised, as I told you before.

使徒1:4-8-14 ヨハネは水でバプテスマを授けたが、もう間もなく、 あなたがたは聖霊のバプテスマを受けるからで す。」

Acts of the Apostles 1:1, 4-8 NLT "John baptized with water, but in just a few days you will be baptized with the Holy Spirit."

そこで、彼らは、いっしょに集まったとき、イエスにこう尋ねた。「主よ。今こそ、イスラエルのために国を再興してくださるのですか。」

Acts of the Apostles 1:1, 4-8 NLT "So when the apostles were with Jesus, they kept asking him, "Lord, has the time come for you to free Israel and restore our kingdom?"

使徒1:4-8-14 4/5

イエスは言われた。「いつとか、どんなときとかいうことは、あなたがたは知らなくてもよいのです。 それは、父がご自分の権威をもってお定めになっています。

Acts of the Apostles 1:1, 4-8 NLT "He replied, "The Father alone has the authority to set those dates and times, and they are not for you to know.

しかし、聖霊があなたがたの上に臨まれるとき、あなたがたは力を受けます。そして、エルサレム、ユダヤとサマリヤの全土、および地の果てにまで、わたしの証人となります。」

Acts of the Apostles 1:1, 4-8 NLT

"But you will receive power when the Holy Spirit comes upon you. And you will be my witnesses, telling people about me everywhere—in Jerusalem, throughout Judea, in Samaria, and to the ends of the earth.""